



Distr.  
LIMITED

A/C.2/50/L.82  
12 December 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункты 96а и 116 повестки дня

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ  
И РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО  
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД  
1996-1997 ГОДОВ

Специальная сессия для проведения всестороннего обзора  
и оценки хода осуществления Повестки дня на XXI век

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции,  
содержащегося в документе A/C.2/50/L.78

Заявление, представленное Генеральным секретарем  
в соответствии с правилом 153 правил процедуры  
Генеральной Ассамблеи

1. В соответствии с положениями пункта 15 постановляющей части проекта резолюции A/C.2/50/L.78 Генеральная Ассамблея постановит, что расходы на подготовку специальной сессии для проведения всестороннего обзора и оценки хода осуществления Повестки дня на XXI век и ее проведение не должны превышать согласованного уровня ассигнований на двухгодичный период 1996-1997 годов.

2. Как указано в заявлении о последствиях для бюджета по программам (A/C.2/50/L.55), представленном в связи с проектом резолюции A/C.2/50/L.23, обслуживание специальной сессии, которая представляет собой новое мероприятие повлечет за собой дополнительные потребности в размере 197 400 долл. США, которые не предусмотрены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов и по которым не испрашивается ассигнований в предлагаемом бюджете по программам. Эти дополнительные потребности остаются без изменений.

95-40122.R 131295 131295

/...

3. Таким образом, в случае принятия проекта резолюции A/C.2/50/L.78 потребность в дополнительных ресурсах будет доведена до сведения Пятого комитета в соответствии с кругом его

полномочий и положениями раздела VI резолюции 45/248 в Генеральной Ассамблее, в котором Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов. Следует напомнить, что в той же резолюции Генеральная Ассамблея выразила обеспокоенность в связи со стремлением ее основных комитетов решать административные и бюджетные вопросы. В той же самой резолюции Генеральному секретарю было предложено предоставить всем межправительственным органам необходимую информацию, касающуюся процедур в связи с административными и бюджетными вопросами.

-----